



# **Idsoft***Evolution*

## **MANUAL DE USUARIO ID SOFT**



Importado por:  
**Ayudas Tecno Dinámicas S.L.**  
Llobregat, 12 - 08130 Santa Perpètua  
Barcelona tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75

# INTRODUCCIÓN

Le agradecemos su confianza por la compra de nuestra silla de ruedas DUPONT MEDICAL. Con un buen conocimiento y un mantenimiento adecuado de la silla de ruedas usted puede alargar su vida útil. Por ello le recomendamos que lea atentamente este manual de instrucciones, que le permitirá conocer mejor su silla de ruedas y las prestaciones que le ofrece.

**Aviso:** DUPONT MEDICAL cuenta con una amplia oferta de sillas de ruedas y de accesorios adaptados a sus necesidades. Sin embargo, es el profesional sanitario el que debe recomendarle la silla más adecuada para su patología. Especialmente en lo referido a la correlación entre el peso del paciente y el tipo de silla recomendado.

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

### 1 – ESPECIFICACIONES DE USO

1.1 A quién va dirigido	3
1.2 Indicaciones	3
1.3 Contraindicaciones	3
1.4 Reutilización	3

### 2 – AVISOS

2.1 Leyenda de los símbolos	3
2.2 Recomendaciones previas	3
2.3 Uso exterior	3
2.4 Prohibiciones de uso	3
2.5 Temperatura ambiente	3
2.6 Espacio físico	3

### 3 – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3.1 Manipulación	3
3.2 Transporte en vehículo	3
3.3 Riesgo de lesiones	3
3.4 Accesorios y opciones	3
3.5 Antivuelco (opcional)	4
3.6 Colocación (prevención de úlceras)	4
3.7 Conducción	4
3.8 Normas generales de seguridad	4

### 4 – ENTREGA Y PUESTA EN MARCHA

#### 5 – RECOMENDACIONES DE USO

5.1 Cinturón de seguridad (opcional)	4
5.2 Mantener una buena estabilidad	4
5.3 Subir pendientes	4
5.4 Bajar pendientes	5
5.5 Despejar obstáculos	5
5.6 Inclinarse hacia adelante (sillas estacionarias)	5
5.7 Inclinarse hacia atrás (sillas estacionarias)	5
5.8 Transferencias	5
5.9 Pliegue y despliegue de la silla	5

#### 6 – MANTENIMIENTO DE USO

6.1 Ajuste de frenos	5
6.2 Condiciones de uso y almacenamiento	5
6.3 Mantenimiento básico	5
6.4 Limpieza	6

#### 7 – MANTENIMIENTO

7.1 Desinfección	6
------------------	---

#### 8 – MANTENIMIENTO ANUAL, REPARACIONES, GARANTÍAS

8.1 Procedimientos principales	6
8.2 Accesorios	7
8.3 Almacenamiento	7
8.4 Fin de la vida útil de la silla	7
8.5 Condiciones de la garantía	7
8.6 Definiciones	7

#### 9 – OPCIONES E INFORMACIÓN TÉCNICA

9.1 Especificaciones técnicas y dimensionales	8
9.2 Accesorios Opcionales	8
9.3 Terminología	8

#### 10 – MONTAJE Y AJUSTES

10.1 Montaje del respaldo	9
10.2 Instalación de los reposapiés	9
10.3 Ajuste de la altura del asiento	9
10.4 Montaje de la rueda trasera	9
10.5 Ajuste de frenos	10
10.6 Reposacabezas	10
10.7 Colocación cojines asiento y reposacabeza	10
10.8 Ajustes de altura y desplazamiento del respaldo	10
10.9 Ajustes laterales y de profundidad	11
10.10 Reposabrazos	11
10.11 Reposapiés	11
10.12 Antivuelco (opcional)	12
10.13 Cuña de separación (piernas) (opcional)	12
10.14 Topes de sujeción (opcional)	12
10.12 Bandeja (opcional)	13

## 1. ESPECIFICACIONES DE USO

### 1.1 A quién va dirigido

Las sillas de ruedas DUPONT MEDICAL han sido fabricadas y probadas en nuestra fábrica. La elección, adaptación y ajuste de la silla la debe llevar a cabo un profesional sanitario, de acuerdo con los requerimientos y necesidades de cada paciente. Este profesional o un distribuidor oficial (aprobado por CERAH, Francia) se encargarán de transmitir al paciente las especificaciones de uso, seguridad y mantenimiento de la silla, así como de asegurarse de que el usuario las ha entendido.

### 1.2 Indicaciones

La silla de ruedas IDSoft es adecuada para usuarios sin movilidad, permanente o temporal, causada por una parálisis de sus extremidades inferiores o por cualquier otra enfermedad que afecte a su movilidad. Gracias al respaldo y al asiento reclinable de la silla, los pacientes pueden permanecer en ella durante largos períodos de tiempo.

La silla de ruedas IDSoft está recomendada para niños y adultos con un peso de entre 40 y 140 kg. Esta silla de fácil manejo puede usarse tanto en interior como en exterior. Su respaldo de nylon y los revestimientos de su asiento se adaptan a todos los usuarios. Su amplia oferta de accesorios, como el arnés de sujeción corporal o la cuña separadora, entre otros, hacen de ella una silla adecuada para numerosas patologías.

### 1.3 Contraindicaciones

Solo los profesionales sanitarios están autorizados a prescribir esta silla de ruedas y cualquiera de sus accesorios, de acuerdo con los resultados deseados. La silla de ruedas no puede recomendarse a usuarios de menos de 40 kg de peso. El usuario de la silla debe estar en plenas condiciones mentales que garanticen un manejo correcto y seguro de la misma.

## 1.4 Reutilización

En el caso que la silla sea reutilizada por otro usuario deberá limpiarla, desinfectarla y revisarla completamente por un profesional acreditado que pueda adaptarla a las necesidades del nuevo usuario.

Es importante comprobar que la silla tenga las etiquetas originales, para poder enseñar el uso de la silla al nuevo usuario y familiarizarlo con el manual de instrucciones.

## 2. AVISOS

### 2.1 Leyenda de los símbolos



**Peso máximo del usuario**



**Precaución: ¡peligro!**



**Lea atentamente el manual de instrucciones**



**La silla cumple con la directiva 93/42 EEC**



**Ángulo del asiento**



**Ángulo del respaldo**

### 2.2 Recomendaciones previas

Antes de su uso, el usuario o su cuidador deberán comprobar que las bandas de las ruedas están en buenas condiciones, que éstas están hinchadas y que los frenos funcionan correctamente.

No use nunca la silla si alguno de sus componentes está desajustado, si alguna rueda o parte de la silla funciona anormalmente o la tapicería está rota o desgastada.

### 2.2 Uso exterior

Un usuario con movilidad reducida no debe usar la silla de ruedas en el exterior sin su acompañante. Deberá salir siempre acompañado por su cuidador para que éste pueda supervisar las condiciones del terreno y climatológicas. Preste una mayor atención cuando el terreno sea irregular, presente agujeros, raíces barro o zonas inestables. La lluvia, la nieve y las heladas reducen la adherencia de las ruedas a la calzada y la efectividad de los frenos. En caso de rampas o pendientes pronunciadas, o del impacto con bordillos o obstáculos, la silla de ruedas podría volcar. Cuando use la silla de ruedas, solo o acompañado, el respaldo deberá colocarse a 90° y el asiento en posición horizontal para garantizar la máxima seguridad y minimizar los esfuerzos de conducción.

## 2.3 Restricciones de uso

La silla de ruedas no debe usarse para transportar objetos pesados o para cualquier otro uso que no sea el de transportar a un usuario cuyo peso no exceda el máximo permitido. No use nunca la silla de ruedas si no está en perfectas condiciones.



**No la use para impulsarse con los pies.**

### 2.4 Temperatura ambiente

Si expone la silla a cualquier fuente de calor, dejándola, por ejemplo, al calor solar -directo o tras una ventana-, o la deja en el maletero, calentará en exceso la tapicería y los componentes metálicos y plásticos, por lo que deberá enfriarla antes de usarla.

### 2.5 Entorno

Es importante conocer el espacio físico en el que se usa la silla. Hay que comprobar que la anchura de los marcos de las puertas sea compatible con la anchura de la silla, vigilar la presencia de escaleras y objetos que cuelguen o sobresalgan en esquinas o paredes y que pudieran caer o herir al usuario.

## 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 3.1 Manipulación

Está totalmente prohibido levantar la silla de ruedas mientras su usuario está sentado en ella. Para levantar la silla, una vez esté vacía, ayúdese de las partes fijas de la estructura. No la sujete nunca por los reposapiés, los reposabrazos o cualquier otra zona no fija de la silla.

### 3.2 Transporte en vehículo

La silla de ruedas IDSoft no debe usarse como un asiento de pasajero del vehículo, incluso aunque éste esté adaptado.

Si se transporta en un vehículo es aconsejable desmontar los elementos no fijos para reducir su peso y dimensiones (ruedas traseras, reposapiés). Es importante sujetarla bien con el cinturón de seguridad para evitar que se mueva.



**PRECAUCIÓN:** el peso de la silla de ruedas o de alguna de sus partes puede ser elevado y puede ser que usted requiera ayuda para levantarla.

### 3.3 Riesgo de lesiones

Durante la manipulación de la silla existe el riesgo que usted se pille los dedos con alguno de sus componentes (cuando coloque o saque ruedas u otros accesorios). El profesional sanitario le informará sobre este riesgo y sobre cuál es la mejor manera para evitarlos durante la manipulación de la silla.

### 3.4 Accesorios y prestaciones

Gracias a las diferentes opciones que se ofrecen, como los topes de sujeción corporal, la cuña de separación para las piernas y otras soluciones descritas en este manual, el profesional sanitario puede adaptar la silla a las necesidades de cada usuario. En ningún caso deben añadirse componentes no compatibles con la silla. Solo deben usarse los componentes de Dupont Médical.

### 3.5 Antivuelco (opcional)

Es altamente recomendable el uso de ruedas antivuelco. El usuario o su cuidador deberán ajustarlas tan cerca del suelo como le sea posible para evitar el riesgo de vuelco. Si las ruedas antivuelco se pliegan para evitar algún obstáculo deberán volver a su posición después de superarlo. No se apoye ni se balancee sobre las ruedas antivuelco.

### 3.6 Colocación (prevención de úlceras)

Algunos usuarios padecen patologías que les hacen propensos a llagarse cuando permanecen mucho rato sentados. El profesional sanitario tiene la responsabilidad de prescribir a estos usuarios una silla de ruedas equipada con los componentes necesarios para aliviar al paciente en sus puntos de apoyo. Por ejemplo, una silla con respaldo inclinable, topes de sujeción, asiento con ángulo variable o almohadas especiales.

### 3.7 Conducción (conducir la silla sobre las ruedas traseras)

Está terminantemente prohibido balancear la silla sobre sus ruedas traseras. Puede volcarla.

### 3.8 Normas generales de seguridad

Bloquee los frenos siempre que el usuario se coloque o salga de la silla.

Antes de usarla, compruebe la presión de los neumáticos. Nunca la use con los neumáticos desinflados. Respete siempre las presiones de aire indicadas.

No frene con los frenos manuales cuando la silla está en movimiento. Use la barra de sujeción.



**No use nunca las escaleras mecánicas**

## 4. ENTREGA Y PUESTA EN MARCHA

Todas las sillas de ruedas de Dupont Médical se supervisan en nuestra fábrica y se embalan especialmente para su transporte.

Antes de desembalar la silla de ruedas compruebe que la caja no se haya dañado, y que contenga todos los accesorios y componentes que usted ha solicitado, incluyendo el manual de instrucciones y el libro de servicios y garantías. Es imprescindible que el usuario reciba toda la documentación para que pueda conocer el funcionamiento y las garantías de su silla de ruedas.

Una vez montada la silla, el profesional sanitario o persona autorizada realizará los ajustes específicos y colocará los complementos necesarios para su silla. Es responsabilidad del profesional dar las instrucciones de uso oportunas al usuario, así como informarlo de las garantías detalladas en el manual. Además, el profesional deberá asegurarse de que el usuario ha entendido perfectamente todas las instrucciones.

Deberá asegurarse de reciclar adecuadamente las cajas de cartón, así como todos los elementos protectores del embalaje.

## 5. RECOMENDACIONES DE USO

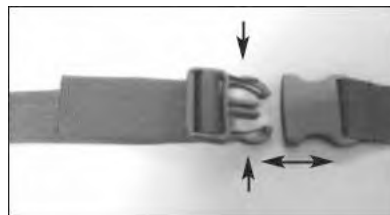
En este capítulo se describen algunas técnicas para optimizar el uso de la silla de ruedas. Además, estas técnicas le serán útiles para superar los obstáculos del día a día.

Recomendaciones generales y de higiene: La silla de ruedas debe limpiarse con regularidad, de acuerdo con las recomendaciones que se describen en las páginas siguientes. No use nunca la silla si tiene alguna duda sobre su funcionamiento.

### 5.1 Cinturón de seguridad (opcional)

Cuando el usuario tiene dificultades para permanecer sentado o puede perder fácilmente su equilibrio, es aconsejable utilizar el cinturón de seguridad. Es importante no ajustar nunca demasiado el cinturón. Debe tener en cuenta siempre las circunstancias y necesidades propias de cada usuario.

En función del tipo de silla de ruedas el cinturón puede abrocharse en ambos lados del asiento, en unos cierres especiales para esta función o simplemente rodear al paciente y abrocharse en la parte delantera. El cinturón se ajusta por la cinta y se engancha, a la longitud deseada, con un velcro. El cinturón se abre y se cierra con un sistema de enganche que puede fijarse y bloquearse.



### 5.2 Mantener una buena estabilidad

La silla de ruedas ha sido diseñada para garantizar su estabilidad en las actividades diarias normales, siempre que el centro de gravedad del usuario no se desplace más allá de los cuatro puntos delimitados por el contacto de las cuatro ruedas sobre el suelo. El usuario debe intentar mantener siempre el máximo equilibrio en su silla de ruedas para maximizar su estabilidad y facilitar su manejo.

Cuando el usuario efectúe actividades de movimiento corporal, es recomendable usar las correas posturales o el cinturón de seguridad.

Cuando conduzca la silla deberá mantener siempre el respaldo en posición perpendicular respecto al suelo.

### 5.3 Subir pendientes

Inclínese hacia adelante.

Tenga en cuenta las características de la carretera: agujeros, cambios de rasante, etc. Las variaciones de gradientes pueden desestabilizar la silla de ruedas.



## 5.4 Bajar pendientes

Inclínese hacia atrás.

Controle siempre la silla con el pasamanos. No retire sus manos de él.

Al igual que durante la subida, en la bajada debe tenerse muy en cuenta las condiciones del pavimento.



**⚠ Atención:** Nunca suba o baje diagonalmente una pendiente, no exceda nunca la pendiente permitida en las especificaciones técnicas y use el sistema antivuelco.

## 5.5 Despejar obstáculos

No intente despejar un obstáculo usted solo. Solicite siempre ayuda. En el caso de que nadie pudiera ayudarle debe encarar el obstáculo frontalmente, nunca a través, y pasar primero las ruedas delanteras y luego las traseras.

**⚠ TENGA CUIDADO,** existe el riesgo de volcar. Nunca intente superar un obstáculo que exceda las dimensiones máximas referidas en las especificaciones técnicas.



## 5.6 Inclinarsse hacia adelante (sillas de ruedas estáticas)

En el caso de una configuración de estabilidad estática como el que tenemos, al inclinarse hacia adelante asegúrese de que los frenos están bloqueados. Asegúrese de que las ruedas giratorias de la silla están encaradas hacia el exterior de la silla, lo más alejadas posible. No fuerce la posición, no se levante apoyándose en los reposapiés, podría volcar.

## 5.7 Inclinarsse hacia atrás (sillas de ruedas estáticas)

Acerque la parte trasera de la silla de ruedas lo más posible al objeto que desea coger. Evite inclinarse demasiado hacia atrás, asegúrese de que permanece bien sentado en la silla y no bloquee los frenos. Es preferible dar marcha atrás que volcar.



**⚠ TENGA CUIDADO:** No sobrepase nunca los límites de estabilidad de la silla. No realice nunca estas maniobras cerca de escaleras u obstáculos que pudieran inestabilizar la silla de ruedas.

## 5.8 Transferencias

El usuario puede realizar una transferencia lateral solo, siempre y cuando tenga la fuerza muscular suficiente para hacerla.

Debe situar la silla de ruedas en paralelo al asiento al que desea transferir, asegurándose de que las ruedas giratorias están encaradas hacia afuera. Use los frenos y retire el reposabrazos y reposapiés contiguos al asiento. Apoye un brazo en el otro reposabrazos y el otro brazo en el asiento de transferencia, levante las nalgas y deslice el cuerpo desde la silla al asiento.

Una transferencia hacia delante puede realizarse cuando el usuario puede permanecer de pie y cuenta con la suficiente fuerza muscular para hacerlo.

Levante los reposapiés, ponga el pie sobre el suelo y, apoyándose en los reposamanos, levántese. Muévase hacia el asiento de transferencia con las manos tendidas hacia el mismo.

**⚠ TENGA CUIDADO:** No se ponga nunca de pie sobre los reposapiés, tenga siempre los frenos bloqueados y sitúese lo más cerca posible del asiento al cual quiere moverse. Asegúrese de que los reposabrazos están bloqueados y no pueden desplazarse.

## 5.9 Pliegue y despliegue de la silla (ver capítulo 10.1)

## 6. 6. MANTENIMIENTO DE USO

### 6.1 Ajuste de frenos

En cualquier cambio en la configuración de las ruedas traseras (diámetro de ruedas, cambio de ruedas) tenga en cuenta que deberá adaptar también los ajustes de freno. Vea el capítulo 10.4.

### 6.2 Condiciones de uso y almacenamiento

	Temperatura mínima	Temperatura máxima	Humedad mínima	Humedad Máxima
En uso	0 ° C	+ 40 ° C	20 %	90 %
Guardada	- 5 ° C	+ 50 ° C	20 %	90 %

### 6.3 Mantenimiento básico

**FRENOS:** Compruebe las condiciones del freno, su correcto engrase y que frene correctamente.

**COJINES:** Compruebe las condiciones generales del respaldo y los cojines del asiento. No deben estar desechos o deteriorados, desgarrados o mal sujetos.

**AJUSTE DE PERNILLAS:** El ajuste debe ser suficiente pero no excesivo ya que podría dañar los tubos o bloquear las partes móviles. No use nunca una silla que no esté bien ajustada.

### RUEDAS DELANTERAS Y TRASERAS. SOPORTES:

- Compruebe el desgaste de las ruedas. No use la silla de ruedas si los neumáticos están muy desgastados, con cortes o hendiduras.
- Compruebe la presión de inflado.
- Las horquillas de las ruedas deben estar perfectamente fijadas a la silla de ruedas (no deben moverse ni desplazarse).
- Las ruedas delanteras deben girar libremente sin desplazarse.
- Las ruedas traseras deben girar libremente sin desplazarse.
- Los ejes desmontables de las ruedas deben estar perfectamente fijados para permitir el frenado mediante los cojinetes de freno.
- Controle cuidadosamente la presión de los neumáticos.

**⚠ TENGA CUIDADO. Usar la silla con los neumáticos desinflados puede ser peligroso.**

Presión de los neumáticos:

Ø 24"x 1"3/8 (o 600 mm) .....	4.4 máx.(BAR)
Ø 200 x 30 (mm) .....	2.5 máx.(BAR)
Ø 8"x 1"1/4 .....	4 máx.(BAR)
Ø 12"1/2x 2"1/4.....	2.5 máx.(BAR)

**⚠ TENGA CUIDADO.** El neumático puede reventar si la rueda está demasiado hinchada.

**PASAMANOS:** Compruebe las condiciones de su revestimiento rugosidad y adherencia.

**REPOSABRAZOS:** Compruebe las condiciones de la tapicería. El reposabrazos debe estar perfectamente fijado a la estructura de la silla y no debe moverse lateralmente.

**REPOSAPIES Y SEPARADORES PARA PIERNAS:**

Compruebe que las placas de soporte no estén rotas y estén perfectamente colocadas sobre su punto de apoyo. Tanto el reposapiés como las barras deben estar bien fijadas en su sitio y deben ser estables.

**6.4 Limpieza**

Si la silla se ha ensuciado a causa del mal tiempo, retire el barro enganchado en la silla poniendo especial atención en el barro acumulado en los ejes desmontables y las horquillas de las ruedas.

Limpie la silla de ruedas tan a menudo como sea necesario, con un paño suave humedecido con jabón. Preste especial atención a los frenos y a los ejes y horquillas de las ruedas. Retire cualquier resto de barro que pueda disminuir el rendimiento de la silla y no utilice detergentes agresivos. No la remoje.

**7. MANTENIMIENTO**

Es necesario efectuar revisiones regulares a la silla, que aseguren su seguridad y un funcionamiento adecuado. La frecuencia de las revisiones depende de las condiciones de la silla, pero como mínimo una al año. Si la silla de ruedas se usa frecuentemente en el exterior y en terrenos irregulares (con piedras, agujeros, etc.) deberá revisarla más a menudo.

**7.1 Desinfección**

Siempre que sea necesaria o en el caso que haya un cambio de usuario. La desinfección se realiza pulverizando detergentes y desinfectantes sobre las zonas externas de la silla de ruedas. Es un tipo de producto que no necesita ser aclarado, sólo hay que esperar a que se seque. Puede adquirir diferentes soluciones disponibles. Nuestros servicios internos usan los preparados de ANIOS.

**8. MANTENIMIENTO ANUAL, REPARACIÓN Y GARANTÍAS**

El mantenimiento anual y las reparaciones no necesitan material extra. Todos estos procedimientos los realiza personal autorizado que aplicará, en cada ocasión, las mejores técnicas de ingeniería.

Las reparaciones sólo pueden hacerse con los componentes originales de DUPONT MEDICAL. Cualquier cambio o reposición de piezas de otra procedencia cancelará su garantía y DUPONT MEDICAL no se hará responsable de daños, lesiones o accidentes.

El usuario debe tener la silla de ruedas al día de los controles requeridos que deben ser realizados por un centro acreditado.

Procedimientos	Frecuencia	Cambio de persona de Uso	Distribuidor acreditado	Centro de Pruebas Acreditado	DUPONT MEDICAL
Instalación y puesta en marcha	1er uso		*	*	
Añadir / reemplazar Accesorios			*	*	
Volteo neumáticos y presión	Semanal o previo a Cada uso	*	*	*	
Comprobación Frenos	Previa a cada Uso	*	*	*	*
Control visual Chequeo de las fijaciones y limpieza	Mensual o cuando sea necesario	*	*	*	
Revision	Aual			*	*
Reparación	Cuando sea necesario			*	*
Piezas de recambio	Cuando sea necesario				*

**8.1 Procedimientos principales**

- Compruebe todos los tornillos, perillas y bisagras y tenga la precaución de cambiar todas las tuercas sueltas o tornillos desgastados (rosca dañada, tornillo acortado, trazas de óxido).
- Controle todos los puntos de soldadura, y reemplace sistemáticamente las piezas agrietadas, desprendidas, rotas o torcidas. Un desprendimiento de pintura puede indicar que la soldadura esté en mal estado. Preste especial atención a estos detalles cuando el estado general de la silla sea malo o las ruedas delanteras estén desgastadas o presenten irregularidades.
- Compruebe los frenos y reemplácelos si después de ajustarlos no son efectivos. Deben poder trabajar sin brusquedad, pero tampoco demasiado sueltos.
- Compruebe todos los sistemas de bloqueo y ajuste. Reemplácelos si no funcionan correctamente o si representan un riesgo para el usuario o para su acompañante.
- Controle las llantas de las ruedas traseras, cuya oscilación máxima no debe exceder de 1cm. Compruebe la tensión de los radios y reemplácelos si están torcidos, rotos o sueltos. Sustituya las llantas si están rotas o en mal estado.
- Controle los ejes desmontables de las ruedas, que deben poder montarse o retirarse con facilidad (no debe costar demasiado su montaje ni, por el contrario, salir con excesiva facilidad).
- Controle los cojinetes de las ruedas delanteras y de las horquillas. Voltee la rueda y compruebe que los cojinetes funcionan bien y que no se produce ruido de rozadura.
- Controle los pasamanos y reemplácelos si sus soportes están rayados, doblados, rotos o no se ajustan correctamente.

- Controle los neumáticos y reemplácelos sistemáticamente si están cortados, agrietados, desgarrados o crepitan. Inflélos y controle el inflado y el post-inflado.

- Controle el tapizado del asiento y de los cojines y cámbielos si están deshilachados, la tela está rasgada, agujereada o cortada. Compruebe que los Velcros no estén desgastados.

- Compruebe los reposabrazos y cámbielos si están rasgados, cortados, agujereados, o desgastados. Compruebe que están perfectamente fijados en las barras de soporte.

- Compruebe los reposapiés y reemplácelos si están rotos, agrietados o desgastados.

Después de estos controles y ajustes, compruebe la funcionalidad de la silla y de sus accesorios: voltee las ruedas, pliegue los reposabrazos, compruebe el frenado, su desplazamiento, pliegue los reposapiés, la inclinación del respaldo y la estabilidad de la silla de ruedas.

Si desea cualquier información adicional, póngase en contacto con su servicio de atención al cliente o con su distribuidor.

Cualquier procedimiento debe registrarse en el libro de garantías de su silla de ruedas.

## 8.2 Accesorios

Utilice únicamente los accesorios suministrados por DUPONT MEDICAL y compatibles con su silla de ruedas.

## 8.3 Almacenamiento

Antes de guardar su silla de ruedas por un período largo deberá limpiarla y comprobarla totalmente. Guárdela en un lugar seco, protegido de la humedad. Cuando vuelva a ponerla en marcha después del almacenamiento vuelva a comprobarla en profundidad antes de usarla.

## 8.4 Final de la vida útil

No tire la silla de ruedas en cualquier sitio. Deberá llevarla a un punto de recogida autorizado.

## 8.5 Condiciones de la garantía

Dos años de garantía en la estructura mecánica. Esta garantía requiere un uso adecuado de la silla y excluye cualquier daño causado por una manipulación o un mantenimiento incorrectos. La garantía no cubre las piezas cambiadas sin el consentimiento del fabricante. La garantía no cubre el desgaste por el uso normal de las piezas. Los gastos de envío y embalaje corren a cargo del destinatario final. En ningún caso nuestra garantía ocasionará daños directos o indirectos.

Este equipo DUPONT (con las condiciones de garantía arriba mencionadas) ha pasado satisfactoriamente los tests de nuestro equipo técnico y cumple con las especificaciones oficiales del

Ministerio de Salud de Francia y de acuerdo con las entidades certificadoras.

Cada silla de ruedas cuenta con un libro de garantías de servicio que debe consultarse y mantenerse al día en todas sus especificaciones.

## 8.6 Definiciones

Hay varios ajustes que pueden ayudarle a optimizar el uso diario de su silla de ruedas. A continuación, le detallamos algunas informaciones útiles sobre esos ajustes.

**ANCHO DE PISTA:** Es la distancia sobre el suelo entre las ruedas de un mismo eje. En otras palabras, es la distancia central de las ruedas sobre el suelo.

**DISTANCIA BASAL DE LAS RUEDAS:** Es la distancia sobre el suelo entre el eje vertical de las ruedas delanteras y el de las ruedas traseras, de un mismo lado de la silla, siempre que las ruedas pequeñas apunten al frente.

**ÁNGULO DE CASTER:** Es la distancia sobre el suelo entre el eje de rotación de la horquilla y el de la rueda. Cuanto menor sea esa distancia más fácil es de manejar la silla de ruedas.

**ÁNGULO DE CAMBER o DE CAÍDA:** Es el ángulo formado por el plano de la rueda y un plano vertical.

### AJUSTE DEL EJE DELANTERO

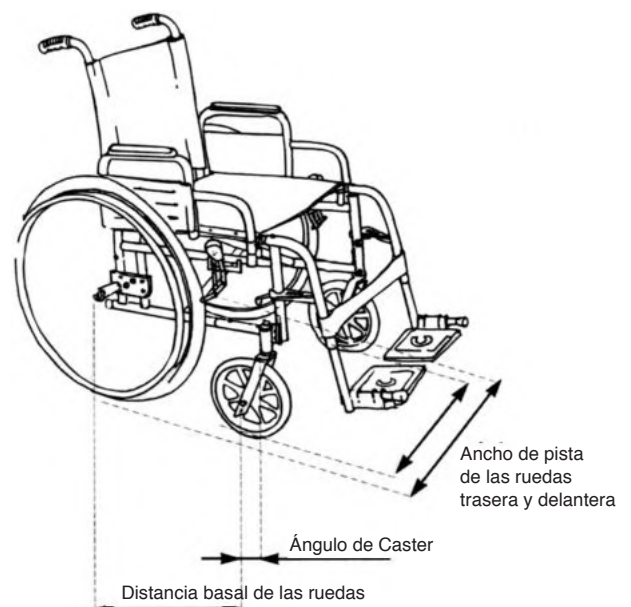
Si el ancho de pista y la distancia entre ejes aumenta se mejora la estabilidad, pero se reduce la maniobrabilidad.

Por el contrario, si el ancho de pista y la distancia entre ejes disminuye empeora la estabilidad, pero aumenta la maniobrabilidad.

### AJUSTE DEL EJE TRASERO

Si la distancia basal de las ruedas aumenta, la estabilidad aumenta también, pero la maniobrabilidad se reduce.

Si la distancia basal de las ruedas disminuye, disminuye también la estabilidad, pero aumenta la maniobrabilidad.



## 9. OPCIONES E INFORMACIÓN TÉCNICA

### 9.1 Especificaciones técnicas y dimensionales

La silla de ruedas IDSoft Evolution ha sido diseñada con dos propósitos: un diseño ligero y moderno, que comporta maniobrabilidad y transportabilidad asociado con la robustez y la solidez de las sillas de ruedas tradicionales.

#### DESCRIPCIÓN GENERAL

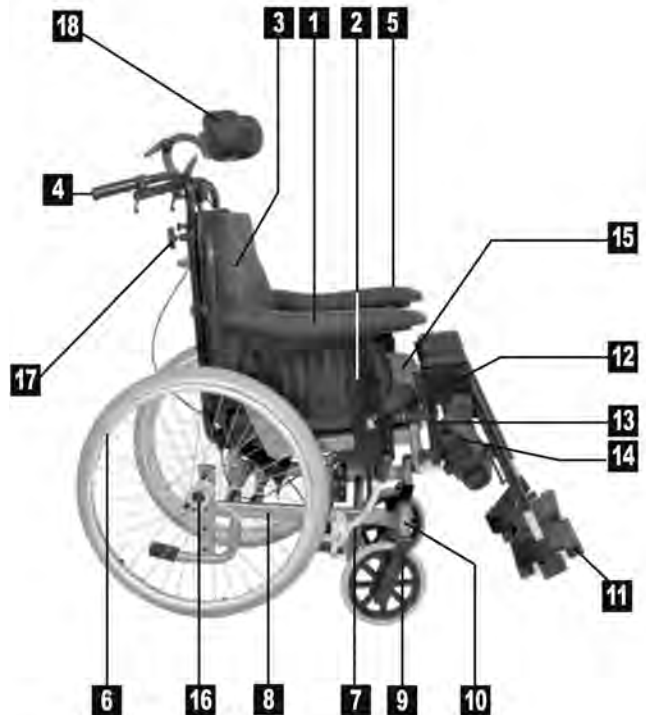
- Peso de la silla de ruedas: A partir de 34 kg.
- Tapicería de tela, cómoda y de gran extensión (3 metros).
- Reposabrazos retráctiles.
- Respaldo reclinable con cilindro de gas: ángulo de 30°
- Revestimiento de Epoxy.
- 3 anchos de asiento disponibles (39, 44, y 49 cm.).
- Ángulo de asiento: -2°/20° angle.
- Altura suelo/asiento: de 40 a 45 cm.
- Estabilidad máxima sin antivuelcos: 13°
- Estabilidad máxima con antivuelcos 16°
- 24" x 1"3/8" ruedas traseras: radios y neumáticos.
- 8" x 1"1/4" ruedas delanteras: neumáticos.
- Reposapiernas.
- Reposacabeza.

### 9.2 Accesorios Opcionales

- Topes de sujeción corporal.
- Bandeja.
- Cuña separadora.
- Freno para el acompañante.
- Cojines de espuma (5 cm).
- Soporte para el bastón (izquierda o derecha).
- 24" ruedas traseras: neumáticos compuestos o bandas de rodadura.
- 22" ruedas traseras: neumáticos o bandas de rodadura.
- Neumático 24" ruedas traseras.
- 12"/16" ruedas traseras.
- 6" ruedas delanteras de rosca.
- Antivuelcos.

### 9.2 Terminología

- 1 Reposabrazos
- 2 Placa del reposabrazos
- 3 Cojín del respaldo
- 4 Empuñaduras
- 5 Reposabrazos
- 6 Pasamanos
- 7 Freno de mano
- 8 Armazón
- 9 Horquilla
- 10 Horquilla de apoyo
- 11 Reposapiés
- 12 Bloqueador reposabrazos
- 13 Barra retráctil (exterior)
- 14 Bloqueador barra
- 15 Cojín asiento
- 16 Eje desmontable rueda trasero
- 17 Ajustes altura respaldo
- 18 Reposacabeza



Tamaño	Ancho asiento	Profundidad asiento	Ancho total	Altura asiento	Altura con asiento plegado	Altura Total sin reposacabezas	Reposabrazos/asiento Altura de la placa	Longitud total con reposapiés	Longitud total sin reposapiés	Peso máximo permitido (en kg)
39	390	430/480	590	400/450	610/660	1020/1070	280/320	1090	830	140
44	440	430/480	640	400/450	610/660	1020/1070	280/320	1090	830	140
49	490	430/480	690	400/450	610/660	1020/1070	280/320	1090	830	140

Todas las medidas están expresadas en mm. Tolerancias ± 10 mm

Fecha de marcado CE: 02/2009



## 10. ENSAMBLAJE Y AJUSTES

### PRECAUCIÓN:



La instalación de accesorios y recambios la deberá hacer un técnico homologado. Un profesional sanitario supervisará los ajustes y la adaptación de la silla al paciente y se asegurará de que el paciente comprende las instrucciones y precauciones de uso.

No use nunca accesorios diferentes a los recomendados y suministrados por Dupont Médico. Compruebe todos los mecanismos de sujeción y de funcionamiento de la silla de ruedas antes de usarla.

### 10.1 Instalación del respaldo

Retire el pasador y suelte la barra (Foto 2) coloque el respaldo en posición vertical y vuelva a sujetar la barra del respaldo con el pasador (Foto 1). Despliegue los mangos (Foto 3) hasta que los orificios de las barras de los mangos coincidan con el botón de ajuste de altura. Ajuste la altura deseada y apriete las perillas.



Foto 1



Foto 2



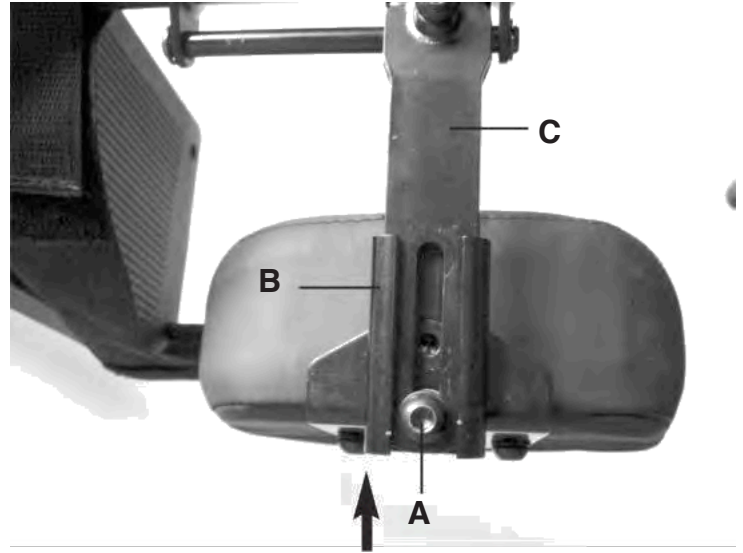
Foto 3

### 10.2 Instalación del cojín inferior del respaldo.

Desenrosque totalmente el tornillo (A).

Encaje el soporte del cojín (B) en la guía deslizante (C).

Ajústelo a la medida deseada y vuelva a apretar el tornillo (A).



### 10.3 Altura del asiento

#### 10.3.1 Altura del asiento:

La altura del asiento puede ajustarse a 40, 42.5, o 45 cm. desde el suelo, cambiando la posición del cojinete trasero y seleccionando la altura en la barra. (Foto 5), cambiando la posición en la horquilla de la rueda delantera (Foto 6) y cambiando el diámetro de las ruedas traseras y delanteras. Llave Allen n°5.

H 42,5 (24" ruedas traseras)

H 40 (22" ruedas trasera)

H 45 (24" ruedas traseras)

H 40 (16" ruedas traseras )

H 45 (16" ruedas traseras)

H 40 (12,5" ruedas traseras)

H 45 (12,5" ruedas traseras)

Foto 5

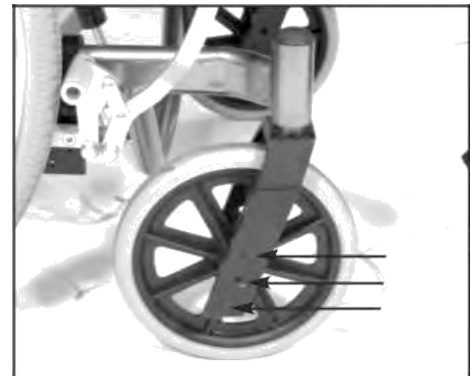


Foto 6

### 10.4 Montaje de las ruedas traseras

Para desmontar la rueda, apriete el botón del eje desmontable (Foto 7) y saque la rueda. Para volverla a poner haga la operación inversa.



Precaución: cuando coloque la rueda, asegúrese que queda perfectamente fijada.

Foto 7



### 10.5 Ajuste de frenos

En función del diámetro de la rueda trasera y del desgaste de los neumáticos puede ser necesario reajustar los frenos. Desafloje ambos tornillos (B Foto 8) mueva el freno a lo largo de la estructura hasta el punto deseado y apriete bien los tornillos. Llave hexagonal de 4 mm.



Precaución: Compruebe el funcionamiento del freno antes de poner nuevamente en marcha la silla de ruedas.



Foto 8

### 10.6 Reposacabeza (peso: 1,5 kg)

Para instalar el reposacabeza, desafloje la perilla (Foto 9 A) y encaje el reposacabeza en la cavidad destinada al efecto. (un orificio situado en la carcasa de plástico hasta hacerlo coincidir con los orificios de ajuste. Apriete la perilla en la altura deseada. Dispone de tres medidas de ajuste posible.

Los dos tornillos (Foto 10) quedaran a la vista soltando la fijación. Son los que le permitirán ajustar el ángulo de apertura del cojín del reposacabeza. Llave hexagonal de 5-mm

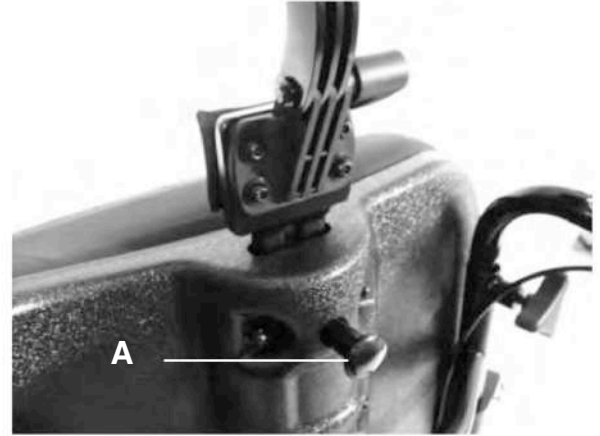


Foto 9



Foto 10

### 10.7 Instalación del respaldo y los cojines

Los cojines del asiento y del respaldo se sujetan a la silla mediante unas tiras de Velcro (Foto 11). Para instalar los cojines, enganche las tiras de velcro del cojín con las de la estructura y presione con firmeza.

Foto 11



### 10.8 Ajuste de la altura del respaldo y de los rulos

#### 10.8.1 Respaldo:

Afloje los 4 tornillos (Foto 12 A) y ajuste el respaldo a la medida deseada. Apriete moderadamente los tornillos (llave hexagonal de 5-mm).

### 10.8.2 Empuñaduras:

Desafloje las perillas (**B** Foto 12), y desplace los mangos hacia arriba o hacia abajo. Vuelva a apretar las perillas.



Foto 12

### 10.9 Ancho y profundidad de los ajustes del asiento

#### 10.9.1 Profundidad del asiento:

Desafloje los 4 tornillos (**D**) de la base del asiento y mueva el asiento hasta la profundidad deseada (entre 0 y 50 mm). Vuelva a apretar los tornillos. llave hexagonal de 4 mm.

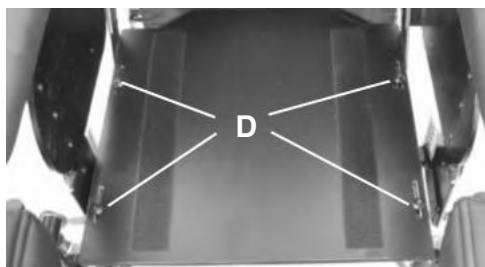


Foto 12 bis

#### 10.9.2 Ancho del asiento:

Desafloje los dos tornillos (Foto 13 **C**), y separe o acerque los soportes hasta la anchura deseada (entre 0 y 25 mm) Apriete los tornillos. 6 mm llave hexagonal de 6 mm.



Foto 13 : vista del fondo del asiento

### 10.10 Reposabrazos (peso: 1 kg)



**PRECAUCIÓN:** está atento ya que podría pillarse los dedos durante el proceso de ajuste de la altura del reposabrazos.

En función de la configuración de la silla, pudiera ser que el reposabrazos chocara con las ruedas traseras si el asiento estuviera muy inclinado. Ajuste la altura del reposabrazos para evitar que esto suceda.

#### 10.10.1 Montaje:

Presione la perilla (**B** Foto 14), e inserte el reposabrazos. Una vez colocado, suelte la presión sobre la perilla. Para retirar el reposabrazos haga la operación inversa.

#### 10.10.2 Ajuste de la altura: 3 posiciones con una distancia máxima total de 20 mm.

Presione la perilla (**B** Foto 14), ajuste el reposabrazos a la altura deseada y suelte la presión sobre la perilla.

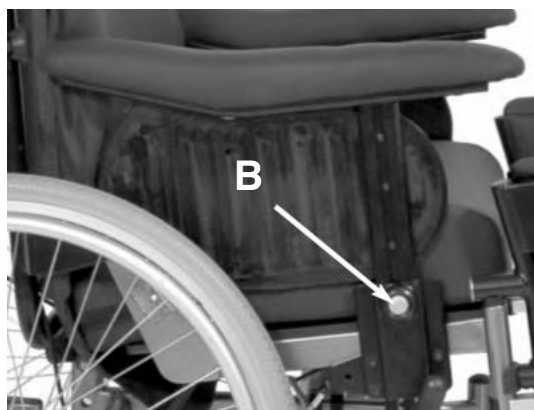


Foto 14

### 10.11 Reposapiernas (peso: 3 kg)



**PRECAUCIÓN:** Vigile de no engancharse los dedos en el proceso de ajuste del reposapiernas.

#### 10.11.1 Repliegue:

Enganche los frenos antes de replegar los reposapiernas. Estire la palanca hacia el exterior de la silla ruedas (Foto 15 **B**), y gire los reposapiernas hacia afuera. Para sacarlos, tire hacia arriba.

#### 10.11.2 Ajuste del ángulo:

Desafloje la perilla (**A** foto15), gire los reposapiernas hasta el ángulo deseado y vuelva a apretar las perillas.

#### 10.11.3 Ajuste de los cojines de las pantorrillas:

Altura: Desafloje el tornillo (Foto 15 **C**), coloque los reposapiernas en la altura deseada y vuelva a apretar el tornillo.

Ancho: Desafloje los dos tornillos situados en la parte posterior, coloque los cojines en la posición deseada y apriete nuevamente los tornillos. 5-mm llave hexagonal

Profundidad: Desafloje el tornillo (Foto 15 **D**), mueva el mecanismo hasta la posición deseada y vuelva a apretar los tornillos. Llave hexagonal de 5-mm

#### 10.11.4 Ajuste de los reposapiés.

Longitud: Afloje el tornillo (Foto 15 **E**), ajuste el reposapiés a la longitud deseada y apriete nuevamente el tornillo. Llave hexagonal de 5-mm

**Ángulo:** Afloje el tornillo (Foto 15 F), ajuste el ángulo a la posición deseada y apriete fuertemente el tornillo. Llave Allen #5

**Profundidad:** Desafloje el tornillo (Foto 15 F), ajuste el reposapiés a la medida deseada y apriete el tornillo.  
Llave hexagonal de 5-mm



Compruebe que no hay riesgo de que los reposapiés topen con las ruedas delanteras.

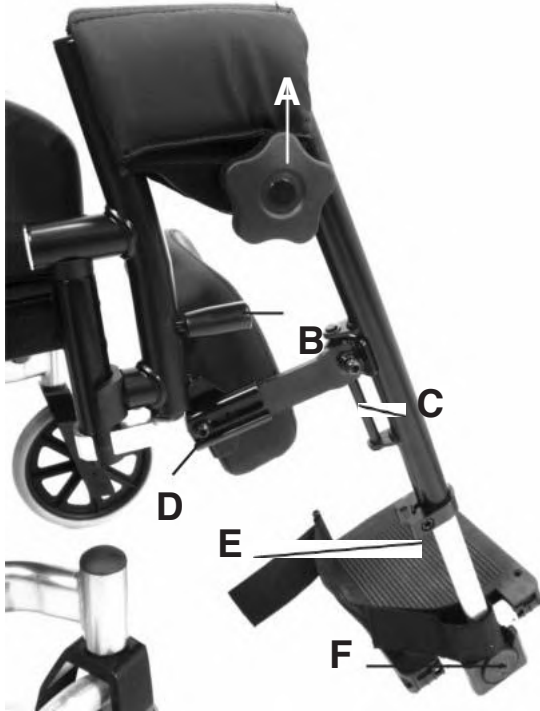


Foto 15

### 10.12 Antivuelcos (opcional)

**Colocación:** retire los pedales de serie de la silla de ruedas. Situe los antivuelcos en el sitio correcto y fíjelos con el tornillo. (V). Fije la barra giratoria:

Tire de la anilla (Foto 16), ajuste la barra a la altura deseada, suelte la anilla y deslice suavemente la barra hasta notar que encaja y queda fija.

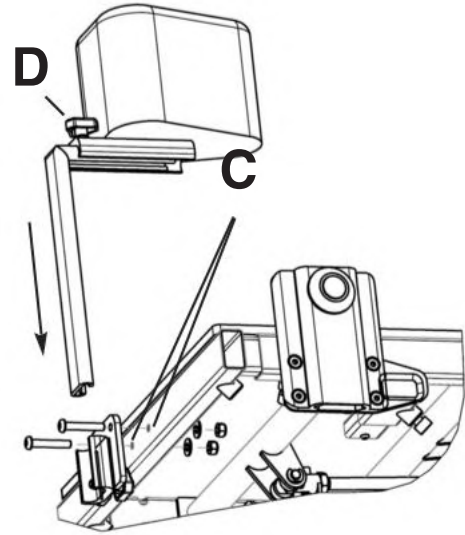


Foto 16

### 10.13 Taco abductor (opcional)

- Retire los tapones (C) de la parte delantera del asiento.
- Monte el dispositivo como se muestra en el diagrama.

Para ajustar la profundidad de la cuña, desenrosque la rueda dentada (D), deslice la cuña hasta la posición deseada y apriete nuevamente la rueda dentada.



### 10.14 Soportes laterales de tronco (opcional)

**Montaje:** Desafloje los tornillos (A), coloque la brida en el soporte del respaldo y apriete los tornillos (A).

#### 10.14.2 Ajuste de altura:

Una vez colocado el respaldo a la altura deseada, fije la altura de los topes con los tornillos (Foto 17 A), apriételos (llave hexagonal de 5 mm). También se puede ajustar la altura modificando los ajustes del cojín del respaldo. Para ello deberá desenroscar los tornillos (Foto 18 E), mover el cojín (Foto 18 F), y volver a enroscar los tornillos.

#### 10.14.3 Ajuste de profundidad:

Use la perilla (Foto 17 B) para ajustar la profundidad de los topes de sujeción. Si fuera necesario puede usar también la perilla situada bajo los topes (Foto 18 D). Tire del tope para acceder a ella.

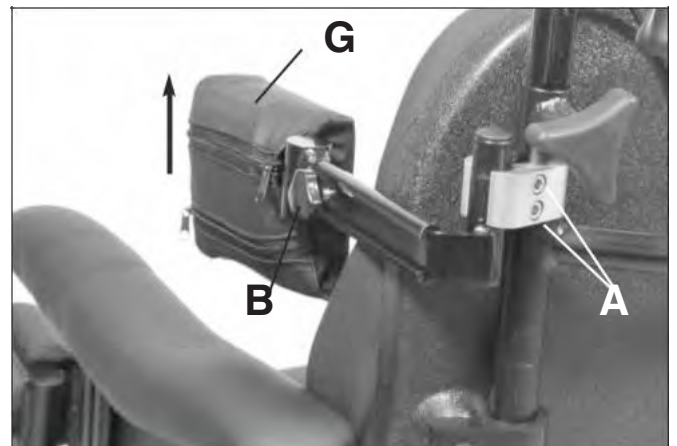


Foto 17

#### 10.14.4 Ángulo de ajuste y retracción:

Mueva la zona acolchonada del tope (Foto 17 **G**) hasta colocarla en el ángulo deseado. Suelte el tope.

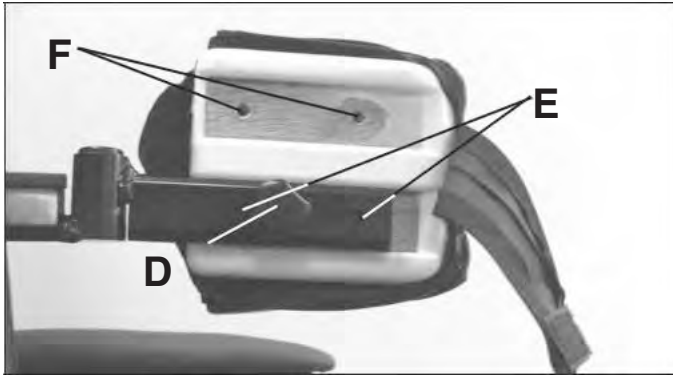


Foto 18

#### 10.15 Bandeja (opcional)

##### Montaje de los soportes

Si usted ha elegido una silla de ruedas con bandeja, los soportes ya vienen montados y se encuentran bajo los reposabrazos.

- Desenrosque los 3 tornillos **C** y coloque el soporte de la bandeja **D** entre el cojín del reposabrazos y el soporte **G**.
- Repita la operación en la otra dirección para completar el montaje.

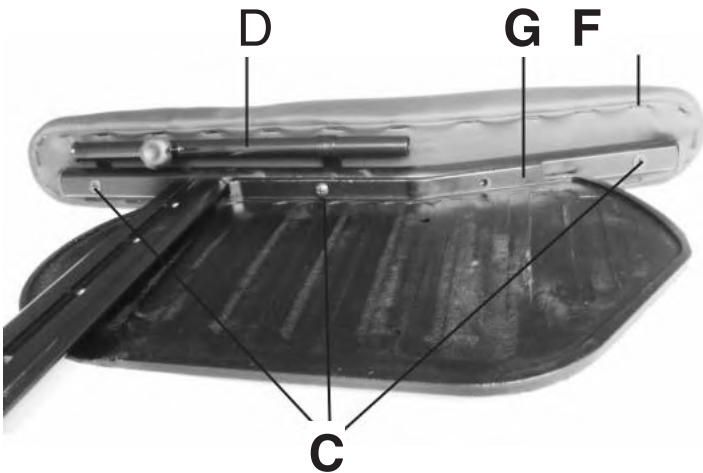


Foto 19

##### Montaje de la bandeja

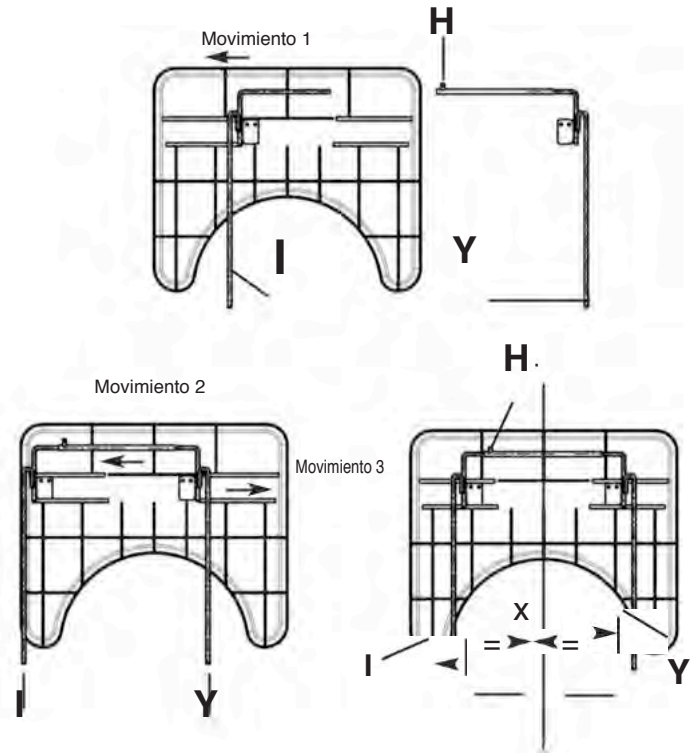
- Afloje **H** y separe las varillas **I** e **Y**. Encaje y deslice **I** en las hendiduras de la bandeja hasta llegar al tope (movimiento 1).

- Repita la operación con la varilla **Y** que debe situarse, en su hendidura, paralela a **I** (movimiento 2). Deslice el estante para ajustar las varillas en las hendiduras (movimiento 3).

- Ajuste la distancia **X** entre las varillas **I** e **Y**, en función de la distancia a la que estén colocados los soportes **D**, previamente montados en los reposabrazos.

- Apriete bien **H**.

- Asegúrese que el montaje de las varillas **I** e **Y** esté bien centrado en la bandeja.



La instalación de los accesorios la debe llevar a cabo un técnico homologado. Los ajustes y la adaptación al paciente la llevará a cabo un profesional sanitario que deberá asegurarse de que el paciente comprende las instrucciones y precauciones de uso. No use nunca accesorios que no le hayan sido recomendados o suministrados por Dupont Médica. Compruebe el funcionamiento de los mecanismos de sujeción antes de usar la silla de ruedas.



**PRECAUCIÓN:** Vigile de no pillarse los dedos durante el proceso de montaje de los accesorios.

## **GARANTÍA**

La garantía se extiende por 2 años, según Ley vigente de Garantías que hace referencia a todos los defectos de fabricación de los productos. Quedan excluidos los desperfectos ocasionados por el desgaste natural o por un uso indebido, así como la falta de mantenimiento.

La garantía no cubre modificaciones en el producto, así como el empleo de recambios no originales.

En el caso que requiera una reparación de su producto, póngase en contacto con el distribuidor que se lo vendió. A través de él, la fábrica le proporcionará todo el soporte de su garantía.





Importado por:  
**Ayudas Tecno Dinámicas S.L.**  
Llobregat, 12  
08130 Santa Perpètua - Barcelona  
tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75  
[info@ayudasdinamicas.com](mailto:info@ayudasdinamicas.com)  
[www.ayudasdinamicas.com](http://www.ayudasdinamicas.com)

